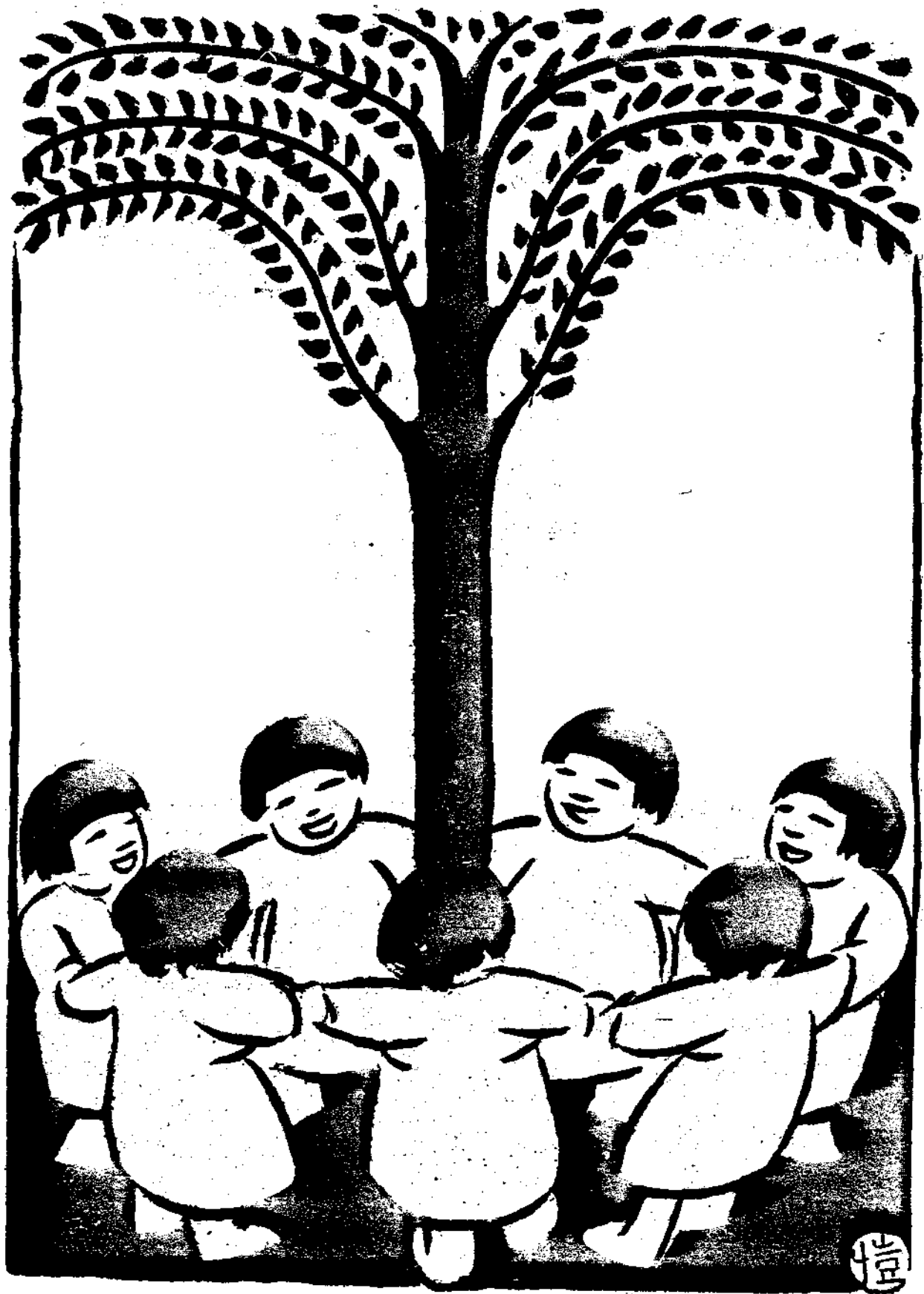


小學教育的通訊



國民二十三年六月

第六十期

小學教育的通訊

小先生與普通及教育

陶知行博士講
王爾斌筆記

民國二十二年四月十六日在中華基督教教育會初等教育委員會。

據最近教育部統計，中國今日有一千萬就學兒童，實際上達就學年齡之兒童應有八千萬，而且以數年來提倡義務教育的效果論，今日就學的兒童，亦應有四千萬；顧事實上仍只有一千萬者，原因雖多，普及教育方法的不妥善，實在是主要的阻礙。近幾年來，思索試驗的結果，以爲「小先生」的辦法，倒是一解決途徑；尤其是在今日農村破產，經濟萬分拮据之秋，如能將「小先生」的辦法盡量推行，不出兩年，即可使教育普及。請先舉出三例來證明：

一、十年前我方從事於提倡平民教育，家母也欲識字。那時，家中唯一能教她老人家的，只有一個六歲的孫兒，於是這個孫兒便擔任了教祖母的責任。等到教會了十六個

字以後，我就根據這十六個字，寫了一封信給家母，她看了，讀讀聽聽，居然也就懂了那封信裏的意思。六歲小孩子能教祖母，豈不證明「小先生」有教人識字的能力麼？而且又有照片作證。

這也不是獨創的事，最近有一位朋友看見我熱心提倡「小先生」的辦法，就把最近報紙上的一張蘇俄兒童教成年人的照片寄給我。我想不只蘇俄有這一類事實，世界各國莫不有此等事實。

二·南京曉莊師範停閉後，不到數年，當地識字的兒童便自動地組織了一所「自動學校」，純粹由兒童們負責。因為成績很有可觀的原故，已經政府立了案。我在他們開辦後，就送了他們一首詩。這首詩我事前給了我的一些朋友們，留學生看過，都以為好到一個字不能改。我於是很有自信的寄與他們，詩如下：

有個學校真奇怪，

大孩自動教小孩；

七十二行皆先生，

先生不在學如在。

那知他們接到我的詩後，竟回了我一封信，不僅能懂得我的詩，而且說：1. 大孩能教小孩，小孩難道不能教大孩麼？2. 大孩能自動，難道小孩不能自動麼？我接着他們的回信後，以爲他們的理由很充足，就把第二句的「大」字改成「小」字，從此，我的這首詩就改成「小孩自動教小孩」了。以一班兒童而居然能改留學生們所以爲不好改的詩，不又證明「小先生」的能力嗎？

三·去年淮安小學七個學生到各地旅行，沒有人領導。過鎮江至上海時，只剩了十元旅費。他們在上海住了五十餘日，就以賣演講爲生，每次十元。許多大學和中學都先後請他們去演講；及至回去時，已餘下六十餘元，買了不少的書帶回去；演講也講得好。事後，他們的校長來信問我的感想，我因事忙，回了他下面一首詩：

一羣小光棍， 數數是七根， 小的十二歲， 大的未結婚。
沒有父母帶， 先生也不在。 誰說小孩小， 劃分新時代。

所謂「劃分新時代」者，是說上海人從前一味的看不起江北人，江北小孩子更無論

了。經過他們這一次的旅行後，上海人看不起江北人的觀念，也就隨着改變了。這不又證明小孩子的能力麼？

中國已有一千萬學童，採取「小先生」的辦法，每個學童教兩個不能進學校的兒童，再加一年，普及教育便成功了。平民學校的大部難處，在「小先生」身上也就消滅了。「小先生」雖小，力量却也不少；猶如微生物小固然小，力量倒不可忽視。

可是「小先生」的辦法要有成效，卻要大先生幫忙。1.開娛樂會，招集闖村大小男婦來，演講普及教育的重要。2.在教學法上，也應時時加以指導。3.考核「小先生」的工作，令他交成績表格等。如想推行有效，大先生應當認真去督促，使兒童把教人識字的工作，當作正式課程去做。實際上，這並不加重教師的擔子，因為教師在下列幾點上，可以省出不少的時間。1.廢止寫大字，因為寫大字的本身固不十分重要，而教師改字的時候，模糊的居多。2.寫日記也無須日日寫。真正有價值的日記，須在生活環境下的學校方可寫，其他學校不可寫。今日如此，明日亦如此，意義毫無。而生活日記因為是

天真流露的表示，卻不用着改。3. 教師也可少有些會議的事。至於實施推進「小先生」的辦法，請隨便舉出數例：

(一) 定期放映電影。假如票上印了卅二個字的說明，每張售銅元十枚。若是不願付錢的話，「小先生」就要負責，在期前把這卅二個字教會持票來看電影的人。

(二) 妻子得着丈夫的信，甚至廟宇中求得的籤，都可作為教學的工具。

(三) 利用無線電播音中的一切，來作教材等。

組織方面，有值得述說者：很有幾處已在大規模的試驗，如上海寶山間的「山海工學團」實山縣，鄒平縣，將全縣兒童組織為若干學軍，每一個孩童找四人組學排，五排為學營，五營為學團，五團為學師，五師為學軍，梁漱冥先生同兼學軍長。採軍隊組織制，而盡力推進普及教育工作。

復次，「小先生」的辦法，對於小先生本身也有兩種益處：(一) 以所學轉教他人，自己便易於記憶；(二) 自幼即教人，為服務社會的實際生活。

諸君雖為教會小學當局，然而對於「小先生」的辦法，當能樂予贊同，努力推進。

近幾年來所想及幾個小學教育問題

陳鶴琴講
王爾斌筆記

民國二十二年四月十七日在中華基督教教育會初等教育參事會講。

一·情緒教育——前此教育太注重知識的給與，沒有顧及兒童情緒的栽培。1. 欲兒童真正了解各個民族，非於事實情緒上着手不為功。僅僅在課室中，書本上，求此等知識，萬萬不敷。化裝表演各民族的風俗習慣服裝等，是充實兒童關於各民族的情緒方法之一，遊戲也是培養情緒的好方法。2. 情緒猶如電光，有傳染性。教師的喜怒哀樂，會不知不覺的影響兒童的情緒。教師心境不樂，兒童亦將如此。我們若想使兒童有好的及適當的情緒，就當自己首先注意此等培養。

二·人格教育——最近感覺到服務社會態度，應於學校中養成。自私自利是國人的通病，欲使兒童樂意助人愛人，這種習慣的基礎須於學校中即下功夫。普通學校無是類計劃，教會學校亦望從詳研究。

三·注意個別的兒童——沒有兩個兒童是一樣的。教材應求適應兒童的能力。班級組織太忽略了兒童的個性，改善的方法，中國尚無整個計劃。

四·科學化教學——許多教學方法過於浪費，宜力求科學化。如改作文卷，草率了事，即此一例。桑戴克博士謂：「今日教學效率，只有百分之二十。」足證教學方法之如何浪費了。行政方法同教學一樣，皆宜求科學化。例如：今日的兒童讀物在二千種以上，其中若干真宜於兒童，很值得研究。我們應努力重新估定一切。

五·活的教學——從前在南京到某學校去參觀，學校外有一個很好的菜場。自然教師不知道利用學校外很好的自然讀物，卻說沒有經費設備儀器，豈不是笑話？一切不適生活的材料，應盡量屏去。

六·健康教育——意日德各國都十分注重健康教育。我國民族健康遠不及人，無可諱言。學校教育過去太注重課室工作，以致兒童的健康，大受影響，非努力改善不可。

至於解決途徑，現在尚無適當辦法，須當從長研究。

又訓育方面，不少學校中仍有體罰，這是不當有的。廢止體罰，執行訓誡時，先須研究兩種原則：

- 一·過失是否爲兒童所犯，或者是因錯誤，或因父母不知所致？
- 二·過失如果爲兒童所犯，則施行責罰時，須不妨礙兒童健康與學業，不得侮辱兒童人格，不在衆人之前。

訓誡的步驟有四：

- 一·友誼式的勸導，——用積極方法，暗示兒童從善改過。
- 二·命令式的警告——個別談話，曉以利害。
- 三·揭示姓名，不揭示過失——名譽懲戒。
- 四·分座——剝奪與其他兒童共同工作的權利。

學校中規則，學生違背，非反抗教師，乃反抗學校。又對於制定規則時，當容學生參加意見。

中華基督教教育會初等教育參事會紀錄

時間：一九三四年四月十六至十八日。

地點：上海圓明園路一六九號教會大樓五一三室。

赴會代表：丁玉銘會長 福州聖公會神學院院長；

卜其吉先生 上海聖約翰大學；

王秀珩女士 上海大南門清心女校宗教教育指導員；

王爾斌會長 蕪湖聖公會；

史鳳寶女士 上海中西女中指導員；

俞素青女士 蘇州景海女師實驗小學校長；

盛培錫女士 上海中西第一附小；

彭兆農先生 長沙中華基督教會成智及益浦兩小學校長；

萌盧愛德女士

中華基督教教育會初等教育幹事；

戴珍珠女士

昌黎美以美會鄉村小學指導員；

謝紹英女士

福州福建基督教教育會幹事；

鍾美璉女士

南京美以美會滙文小學。

此外，每日有出席特約來賓二三人不等。

第一日

四月十六日晨九時，由萌盧愛德女士主領晨更，以「先求天父的國和他的義」為題。公推萌女士為主席，王爾斌會長為書記。

赴會代表各自介紹，並約略述其所屬學校之情況。

十時特約陶知行博士出席演講，講題為：「小先生與普及教育」，詞另載於前。

演講後，代表等彼此提出意見來與陶先生討論。以為最大的困難是父母店主等拒絕「小先生」的辦法，除掉盡量的開導外，只有用法律制裁，陶先生也向此點努力進行。在

各人的學校中，正不妨去試驗一試驗。

十二時閉會。

午後二時重開。

主席謂今次會議，有五個問題須要討論的：

(一)基督教初等教育的前途。

(二)在初等教育方面，基督教教育家應發展何種學校？

(三)已在實施的特殊試驗。

(四)在初等教育方面，宗教教育的方案為何？

(五)如何及在何處可以訓練基督教小學教師？

上午已約略提出第三個問題，現在就繼續討論下去。

史鳳寶女士報告：在中西附屬的各小學中，現方注意於人格教育，着重在養成善良的習慣。各級有各級的方法，由簡入煩，由具體入抽象，並力求了解學生個別的性情。

小學教育的通訊

鍾美璉女士報告：南京美以美會各小學，現方仿效公立學校實施學警制，及清潔競旗比賽。很有成效，各學校似乎也值得試行。

俞景海女士報告：在美國有幾處有嬰兒學校的創設，很可幫助過忙的父母，似乎在中國也有設立此等學校的可能，在嬰兒期間即與以適當的訓練，同時蘇州方面已計劃試辦，也有人提及過於着重此類學校，恐不免有使子女忽略父母之愛的危險。

王爾斌先生謂：數年來就有一種計劃，想使學校中的兒童，於禮拜日午後分組至附近鄉村或城市公共場所中，招集未就學的兒童，同他們舉行各類富有宗教教育意義的活動，教師只在旁處於指導的地位。這不過是一種計劃而已，至於實施上感到何等的困難，尚無從得知。戴珍珠女士謂：在昌黎已經試驗過與此大同小異的辦法，效果很好。

其他代表亦謂各學校現方法注重人格訓練。問題(三)就此告一段落。各學校雖說現時沒有什麼特殊的試驗，然而繼續試驗的精神，卻是不可少的。

主席遂提出問題(二)來討論，即「在初等教育方面基督教教育家應發展何種學校？」

稍一討論，各代表僉以爲教會小學的特殊着重點，在宗教的訓育，因而一致通過下列的目標：

基督教小學教育的最高目標，爲培養兒童基督化的品格，服務的精神，作健全的公民。

爲欲完成上列目標起見，評議會又作下列兩建議：

(一)中華基督教教育會初等教育參事會，力主教會各小學於政府教育當局視察時，對於基督教教育目標及宗教訓育，應採取十分坦白的態度。

(二)爲增進學校生活上基督教精神，教會小學應盡量聘請富有宗教經驗的教師。四時半閉會。

第二日

四月十七日上午九時，先由王爾斌會長主領晨更，以路加二章五十二節爲題，謂耶穌畢生有三個先生，卽聖經，自然界，與人。基督身量，智慧，信仰，服務各方面的發

小學教育的通訊

展，三先生實與有功。耶穌的三先生，也可以作我們的先生。

主席當提出問題（五）來討論，即「如何及在何處可以訓練基督教小學教師？」

華東基督教教育會趙傳家先生及鍾美璉女士，以爲應有一夏令訓練會之組織以補救之。趙先生提及滬江大學本年夏計劃有暑期師範一科，爲期兩個禮拜，各小學校長及教員大可利用此等機會來求進修，並互相磋商。不過比較的，是川資問題。華東區各小學或較方便，稍遠的各學校，就感受困難了。

王爾斌先生謂：如能分區籌設夏令訓練會，問題自比較易於解決。各地類此的組織也很有幾處，學校當局如能鼓勵教師去赴會，當可收相當效果。

各代表幾經討論，以爲問題的焦點在乎經費。各學校當局或所屬教會，如能每年節省若干行政費，作資助教師深造之用，年送一二人，於教學上也就大有裨益了，因而作下列建議：

爲增進教師教學經驗及修養，各基督教小學當局應鼓勵各該校教師，於暑期中赴小

學教學研究會，並籌出相當款項，以作是類工作。

十時半特約陳鶴琴先生主講，題目爲：「近幾年來所想及的幾個小學教育問題」，詞另載於前。

討論後，於十二時閉會。

午後二時，全體代表至上海工部局華人教育所處屬之各學校，參觀自然，國語等科教學法。

第三日

四月十八日晨九時，由彭兆農先生主領晨更。

主席報告近年來因身軀不健，不能常川至各地調查實況，因之對於各地教會小學情況，無從作澈底地統計。深望參事會代表中能有人願意輔助做此等工作，爲期一二年。同時，不知各代表對於至各地小學調查實況一事，意見如何？

各代表討論後，以爲果有人能至各地進行調查，自屬至善。遂即擬定此小學幹事的

任務如下：

- (一)編輯小學教育的通訊；
- (二)收集各校統計；
- (三)召集各地小學教師會議；
- (四)主辦初等教育參事會；
- (五)計劃進展小學教育的方案。

繼續討論訓練教師問題，作下列之建議：

基督教小學教師連續的六七年教學後，應有一相當的進修時期，薪金當照常支給。

最後合併問題(一)(四)聯合討論，即「基督教初等教育的前途」與「在初等教育方面宗教教育的方案爲何？」

趙傳家先生謂：私立學校無論如何，皆有它的特殊立場。教會小學不能，也并未計劃做普及教育工作。所以即或二十年，至五十年，百年後，中國教育已經普及，教會學

校仍然有他相當的供獻。信徒家庭恐怕仍想令他們的子弟至教會學校就學。

王爾斌先生謂：教會小學除能供給特殊的宗教訓練外，對於其它科目之教學法等，也應隨時的求改進，然後教會小學自能有其光明的前途。

幾度討論後，一致通過了後列的建議：

基督教小學之教學標準，應力求與最完備之公立小學相等。

龔珍玗女士謂：我們作未雨綢繆計，自今日起，就應當着手預備一種進展的宗教教育方案，將來教會小學即或不得已而停閉，宗教教育的工作卻可以因此仍能如常進行。

各代表相繼提及各兒童團體的組織，離開學校的立場，而舉行宗教教育活物等。因時間不及，除了通過下列的建議案外，不克從詳討論推進的計劃：

基督教各小學無論於課程內或課程外，應有相當的宗教教學和活動。

十二時閉會。

午後二時全體代表至陶知行先生主辦之山海工學團參觀。

談水

盧愛德女士

吾人生活上最需要的東西，水是其中之一。水是什麼地方來的呢？我們時常可以看見天上落下來如雨就變成水，這水也就流入河裏或湖裏。

每當雨天，雨是各地方普遍的下着。若是我們出去，應該帶把傘子，以避免衣服打溼。若是我們在家裏等候雨下停了再出去，地面已沒有水；則水到什麼地方去呢？有些是下地去了，有些是上天去了。

地裏有很多水。如果掘地幾寸或尺許，就可以看到土是溼的；再掘深些，更有多的水。因為是受大河及小河的水灌進去的緣故。如果我們掘了一個井，可以隨時在井裏取量水，並且用之不竭。一有了井水，倘使幾個禮拜沒有下雨，也所不怕。

下過雨，太陽來了，地面的水晒乾了。太陽晒在地面，雖然我們眼看不到什麼現象，但是水變成氣升到空中，即所謂上天去了。一到空中，就變成雲，雲遇着冷，落下來也就是雨，仍舊是水。

我們在夏天，應多用水。就是園子裏的樹，花，菜，草等等，每天夜裏都要受着露水。我們人也應當多喝煮沸的水。第一小心要水潔淨；若是喝不潔淨的水，於我們身體很有害處。

不流動的水，就變成污濁水。所以夏天蚊子下卵在污濁水中，不多天就孵化小蟲子，即孑子是也。孑子浮在水面，又不多天就蛻化蚊子。蚊子吃我們身體的血，是很危險。因為它的嘴很毒的。一被它吃着，很容易生瘧疾病。蒼蠅也是在污濁水裏同樣的生長，為害不亞於蚊子。我們家裏如有蚊子蒼蠅，不要看它們不要緊，應該用拍子撲滅。

可是拍子怎樣做。用什麼材料？大家知道麼？

蒼蠅蚊蟲的拍子做法

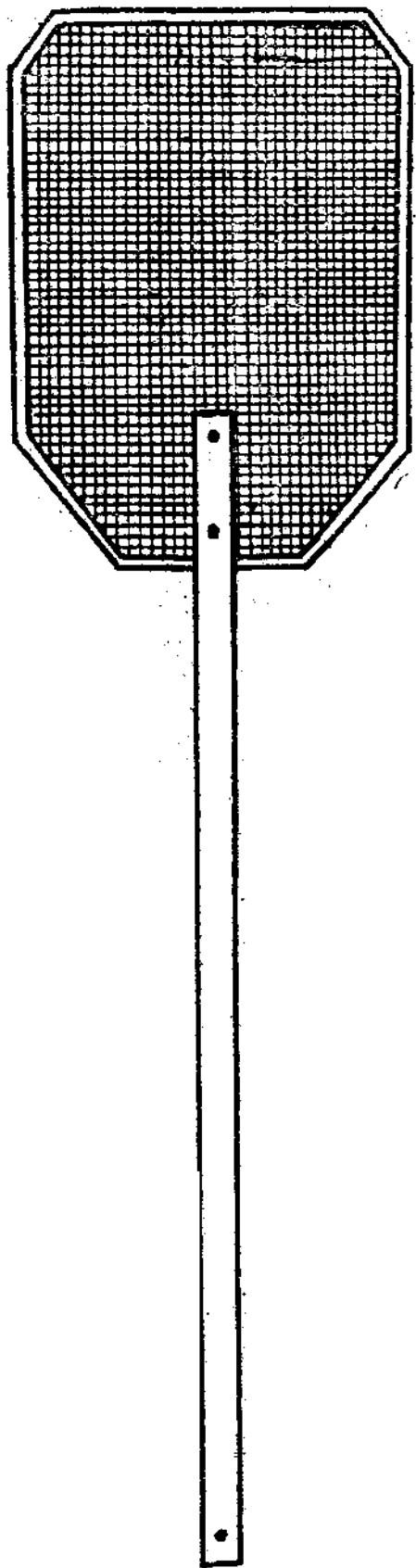
慰子

一入夏天，在城市裏可以時常看見小販負着蒼蠅蚊蟲的拍子叫賣；並且它的材料大多是用鐵紗做的。如果我們自己拿鐵紗來做，也很簡便易做。可是，在鄉村裏既買不到

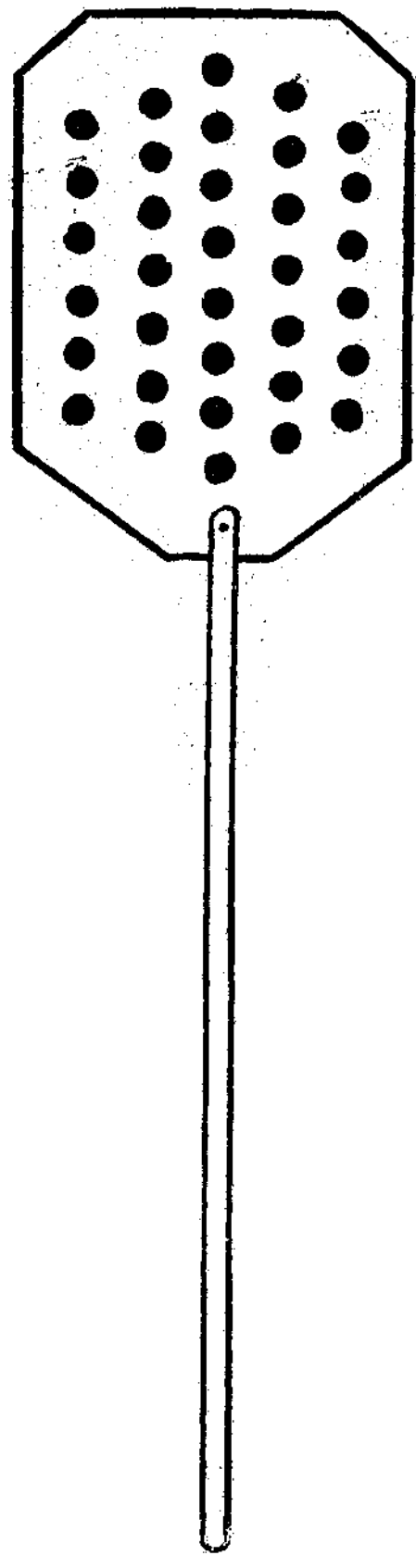
什麼拍子，又沒有什麼好材料可以自做，而且蒼蠅蚊蟲是格外的多。所以蒼蠅的媒介毒物，蚊蟲的吮人赤血，其危害多大呢？那末，我們在鄉村裏當然也要想一個法子做拍子，就是在城市裏也應當自做以自給。有了拍子撲滅蒼蠅和蚊蟲。這是治本的方法。

此刻，除了用鐵紗做拍子外，還可以用洋鐵片，就是煤油箱的洋鐵片。這種材料，不論城市或鄉村，到處可以取得。它的做法，是把洋鐵片剪成拍子形狀，周圍捲進一些，再在這洋鐵片上錐成許多而密接的小孔，又裝上一個竹片柄子，便成。

(一)鐵紗做的拍子



(二)洋鐵片做的拍子



這個拍子的做法，總算很簡便，拍起來，同樣的能撲滅蒼蠅，蚊蟲。如果能取得鐵紗做材料，那當然更好。

本刊：

全年售價連郵費共洋五角；

零售 每期一角。

出版 中華基督教教育會

地址 上海圓明園路一六九號